

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 37 (1899)  
**Heft:** 50

**Artikel:** Soirée choucroute  
**Autor:** F.F.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-197873>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

— Oi, ma fai, mon pourro Frèderi! que su pass onco tant bin d'ò lo mà passà, qu'on dévessà avà la fin d'ò mondo, te sà!

— Adon, t'as zu la faire por cein, et t'as prai mau?

— Binsu! te compreinds que quand on out deré què la fin dè stu mondo va astout arrevà et que, po on tot dzo à 'na toll'hàorè on va sè vairè escarboilli, èclliaffà, àobin bourlà à tsavon, que sè-yo, ia bin dè quie grulà dein sè tsaussès!

— Adon t'as cru tot cein que lè dzeins ont de, eh! que t'è fou! Vai-tou, la fin d'ò mondo n'est pas onco po ora et n'èin onco lo teimps dè [baire bin d'ài quartettès; d'ailleu, vu t'espliquà du io vint tot cé commerço et porquieit lè dzeins ont zu tant poaire: As-tou oiù dévezà dè cé Cavin dè pè Mezires que desàit que poivè coumeindà lo bio teimps po lo dzo qu'on voliàvè et que demàndavè cinq francs ài fennès qu'allavont lo réssi po avà lo sèlào lo dzo que fasant la buta?

— Ma fion na! Est-te petètrè on névào à Toi-nou Souci que fà l'armana?

— Ah! ouaih! attiuta: L'ài a pè lè z'Alle-magnès on certain màidzo, que l'ài diot Farbe, que fà tot coumeint Cavin; sè mèclliè dè vouaiti pè contre lè niollès avouè 'na granta lounette d'approuste po vairè cein que sè passè per lè d'amont et paret que lo mà passà l'a apèçu 'na vilha comète tota frezaie que no regnà contre et, à cein que desàit, lè brequès dè ellia comète ein frouleint la terra dévessont l'èpèclliè ein millè brequès et dè bio savà, se cein étai arrevà dinse, n'areint trè ti étà fottu, mà lè z'autro astronaumo dè Paris, dè Rome et pertot l'ont traità Farbe dè tadiè et dè tabornio et l'ài ont repondu que cein ne voliàvè pas sè passà dinse et que ellia comète no farà rein dè mau; mà, quand le s'èpècllièrà, on verrà on moué d'étailès que fuzèront per lè amont, que cein farà on moué dè galès fu d'artifice, tot coumeint à la fita dè Tèherna-diè, ia on part d'ans pè Metru, pu l'est tot!

— Ah! ah! tant mi, ora l'ài sù; mà, vai-tou, mon pourro Frèderi, n'èin z'u 'na poaire dè la mètsance, la Fanchette et mè; la né ein question, n'èin pas ouzà no z'allà cuisà, kà n'aviont poaire, quand la baraquà vindrà avau, d'ètrè ti dou enterrà per dezo, coumeint dai derbons. Ne s'èin don restà tota la né défrou chetà su lo banc et l'est quie io y'è prai mau, que crayo.

— Eh bin, portant, te vâi, tot cein n'étai que dai foutaises!

— Bin su, mà y'ein a bin qu'ont cru cein; lo dzo dévant, Phelippe à la véva et mimameint lo vilho assesseu, sont bin zu tsi lo notéro fèrè lào testameint!

— Lào testameint! Cliào pàifous! Et bailli à quoui? Se la fin d'ò monde étai arrevà coumeint Farbe avà de, lào z'héritiers, et cliào à quoui baillivont ariont étà èmelluà coumeint leu et no z'autro, lo bon sang!

— L'est bin verè! Portant quand on sondzo à fot cé commerço, quand on vouait lo sèlào, la louna, lè z'étailès et qu'on ne sà pas bin coumeint sein sè pào teni per lè d'amont, qu'on no dit que la terra virè; à propou! n'è jamé bin pu cein compreindrè: est-te que la terra virè coumeint on carrouset ào bin coumeint 'na rua dè molàre?

— Oh! por cein! lo régent no s'espliquavè que cein verivè dè totès lè façons, coumeint 'na boula dè gueliès; mà lo sèlào no virè assebin déveron et l'est por cein que lo matin, l'est ào léveint, la né ào cutseint et que sè retravè ào léveint lo leindéman.

— Ah! ah! dis-mé vai, té que t'èin sà mé què mè su cé chapitre, porquieit est-te que la louna ne cliairè pas atant què lo sèlào et qu'on ne pouissè pas vraitè asse bè dè dzo què dè né?

— Oh! por cein, frantsèmeint, pu pas lo tèt

dere, mà ye crayo adè què la louna l'est on tot vilho sèlào que lo bon Dieu n'a pas pu fèrè servi po lo dzo; adon l'arà de: « Vào onco ètrè tot bon por la né, tandi que dormont. »

\* \*

**Soirée choucroute.** — Dans une gaie soirée *choucroute* organisée par une de nos vaillantes sociétés de chant, un de ses jeunes membres a improvisé ces vers qui ne manquent certes pas de brio:

Un tout petit cochon disait à sa grand'mère:  
« Pourquoi donc chaque hiver nous laisser ainsi faire,  
» Nous laisser transformer en boudins, aloyaux,  
» Et bourrer en saucisse en nos propres boyaux? »

— Mais tu n'y songes pas, ma petite mignonne,  
Lui répond en grognant la grand'mère cochonne,  
De tous les animaux de la création,  
Nous avons, nous, reçu la plus belle mission!

Nous donnons aux humains la gaieté sur la terre;  
Lorsqu'ils veulent chasser chagrins, douleur amère,  
Soucis, méchants tracas, assombrissant leurs jours,  
Ils s'adressent à nous qui leur portons secours!

Sitôt qu'à leurs festins apparaît notre hure,  
Un large et doux sourire éclaire leur figure;  
De nos queues, de nos pieds, ils sont tout amoureux:  
Que te faut-il de plus, cochon, pour être heureux?  
F. F.

**Notre père qui êtes aux cieux.** — Tel est le titre du nouvel ouvrage de M<sup>lle</sup> Isabelle Kaiser, édité par M. F. Payot, à Lausanne. De tous les écrits de l'auteur, celui-ci est certainement le plus beau. En une série de chapitres, dont chacun a pour titre une phrase de la divine prière, elle nous conte l'histoire de tous les habitants d'une maison de grande ville, avec leurs souffrances, leurs vices, leurs luttes et leurs chutes, et triomphant de tout cela par l'effet bienfaisant d'un acte de foi et l'exemple d'une vie de charité. Tout dans ce livre est attachant et plein de nobles pensées. Il peut être chaudement recommandé.

Livraison de décembre de la BIBLIOTHÈQUE UNIVERSELLE: Assurances sociales et referendum, par Jules Repond. — Un hiver en Espagne, par Ernest Muret. — En plein air. Histoires de bons gabelous, par T. Combe. — Conrad-Ferd. Meyer et L. Vulliemmin, par Charles Vulliemmin. — Aux Philippines, par Edmond Plauchut. — La France et le procès Dreyfus, par Ed. Tallichet. — Parole tenue. Nouvelle, de Jacob Frey. — Chroniques italienne, allemande, anglaise, suisse et scientifique. — Table des matières du Tome XVI. — Bureau, place de la Louve, 1, Lausanne.

**Nettoyage des gants sans benzine.** — Un spécialiste communique à la *Science pratique* la recette suivante:

Pour nettoyer les gants blancs glacés sans faire usage de la benzine, on recommande une solution de savon dans du lait chaud. Pour un demi-litre de cette solution, on ajoute de la neige obtenue avec un blanc d'œuf et on y verse ensuite quelques gouttes de sel ammoniac dissous. Les gants sont étendus sur la main et on les frotte avec un chiffon de laine. Pour que la peau reste souple et molle, on laisse les gants sécher dans l'obscurité.

#### Passe-temps.

Retirer une consonne et deux voyelles à chacun des cinq mots suivants: *Ecarlate, Roumanie, harmonie, Annamite, reinette*, et avec les cinq lettres restantes à chaque mot, construire un mot carré de cinq lettres.

#### Boutades.

Fragment de conversation:

— Il paraît, docteur, que vous gagnez beaucoup d'argent?

— Eh bien, madame, pas autant qu'on pourrait le croire... Cependant, mes clients me font vivre.

— Leur rendez-vous la pareille, au moins?

C'était dans le courant de l'été. Un Anglais entre au bureau des télégraphes.

— Aoh! mossieu, je avais vu des quantités de mouches posées sur les fils électriques; quelle est la cause de cette phénomène?

— Quelle heure était-il, monsieur?

— Aoh! il était quatre heures.

— Tout s'explique alors, c'était précisément l'heure où nous faisons partir une dépêche concernant la cote des sucres et des miels.

— Aoh!... merci, très intéressant!

Un incorrigible qui a usé et abusé de la vie de garçon se décide à épouser sa cousine. En sortant de chez l'officier d'état civil, la belle-mère s'adresse à son nouveau gendre: « Eh bien, beau neveu, c'est fini; j'espère que vous ne ferez plus de sottises. »

— C'est la dernière, belle-maman.

Deux membres du Conseil d'Etat se rendent un jour en voiture dans un village du canton pour y visiter le bâtiment de l'école nouvellement construit. Arrivés devant l'auberge, ces messieurs descendirent de voiture, laissant dans celle-ci leurs pardessus et leurs parapluies. Un oisif, qui fumait sa pipe sur la place et qui était connu comme un habitué du tribunal de police pour ses vols dans les forêts voisines, s'approchant de nos deux conseillers, leur dit:

« Messieurs, je crois que vous feriez bien de prendre avec vous vos parapluies et vos pardessus, parce que, dans notre village, ce n'est pas les voleurs qui manquent, c'est la marchandise. »

Appelé pour la première fois auprès d'un malade, un médecin se renseigne chez la concierge sur ce nouveau client et apprend qu'il est souffleur au théâtre.

Arrivé au chevet du patient, sa première question est celle-ci:

— Où soufflez-vous?

As-tou bin dinà, Djan-Luvi?

— Oh! adrà bin! n'avà on ouïe grassa que pèsavè bin quèinzè livrès, et l'étai tant bouna que n'èin rein laissi què lè zou.

— Et dièro étia-vo?

— N'ètia dou; loué et mè.

**THÉÂTRE.** — Les meilleures choses ont une fin. En dépit du succès constant, dimanche, irrévocablement, dernière représentation de l'**Enfant prodige**, avec *Mlle Félicia Mallet*. Le spectacle commencera par *Le Phoque* et sera terminé par *La Sauterelle*, deux pièces en un acte, très amusantes. On ne saurait souhaiter programme plus alléchant. — Rideau à 8 heures.

**Orphéon.** — Nous rappelons que c'est ce soir qu'a lieu, au théâtre, la 33<sup>me</sup> soirée anniversaire de l'*Orphéon*, avec le gracieux concours de la *Section littéraire de la Concordia* et de l'*Orchestre de la Ville*.

L. MONNET.

Faire un cadeau est parfois très embarrassant; que choisir, surtout si l'on ne connaît pas les goûts de la personne à laquelle on veut être agréable? Comment s'épargner le souci de découvrir ses desirs? En choisissant parmi les nouveautés de la Maison Suchard quelques jolies boîtes de formes et de grandeur variées, vases à fleurs artistiques, paniers élégants, jeux amusants, tous ces objets d'un usage pratique, garnis de fins chocolats Suchard. Voilà des cadeaux bienvenus partout! Ces articles — il y en a pour tous les goûts et pour toutes les bourses — sont en vente dans les bonnes confiseries, et soyez-en sûrs, ils font toujours plaisir.

Le docteur Vicomte de SAINT-ANDRI, à Alexandrie (Egypte), écrit: « Pour la reconstitution du sang chez les personnes anémiques j'ai toujours obtenu les résultats escomptés avec les *Pilules hémato-gènes* du docteur *Vindevogel*. Je considère ce remède comme étant le plus efficace dans toutes les formes d'anémie. »

125 pilules à fr. 4.50. — Dépôt dans toute pharmacie.

Lausanne. — Imprimerie Guillaud-Howard.